



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

Predmet: KSC-BC-2020-06
Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa
Seljimija i Jakupa Krasnićija

Rešava: Sudija za prethodni postupak
sudija Nikola Giju

Sekretar: dr Fidelma Donlon

Datum: 23. novembar 2022.

Jezik: engleski

Stepen tajnosti: javno

Odluka o zahtevima za odobrenje ulaganja žalbe na odluke F01057 i F01058

**Vršilac dužnosti specijalizovanog
tužioca**

Aleks Wajting

Zastupnik žrtava

Sajmon Loz

Branilac Hašima Tačija

Gregori Kiho

Branilac Kadrija Veseljija

Ben Emerson

Branilac Redžepa Seljimija

Dejvid Jang

Branilac Jakupa Krasnićija

Venkatešvari Alagenda

SUDIJA ZA PRETHODNI POSTUPAK,¹ na osnovu člana 45(2) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu Zakon) i pravila 77 Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik), donosi sledeću odluku.

I. TOK POSTUPKA

1. Dana 30. oktobra 2020, po donošenju odluke sudije za prethodni postupak o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija (u daljem tekstu: g. Tači), Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija (u daljem tekstu: g. Seljimi) i Jakupa Krasnićija,² Specijalizovano tužilaštvo (u daljem tekstu: tužilaštvo) podnelo je potvrđenu optužnicu sa redakcijama koje je odobrio sudija za prethodni postupak (u daljem tekstu: potvrđena optužnica).³

¹ KSC-BC-2020-06, F00001, predsednik, *Decision Assigning a Pre-Trial Judge* /Odluka o određivanju sudije za prethodni postupak/, 23. april 2020, javno.

² KSC-BC-2020-06, F00026, sudija za prethodni postupak, *Decision on the Confirmation of the Indictment Against Hashim Thaçi, Kadri Veseli, Rexhep Selimi and Jakup Krasniqi* /Odluka o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija/, 26. oktobar 2020, strogo poverljivo i *ex parte*. Poverljiva redigovana verzija odluke zavedena je istog dana, F00026/CONF/RED. Javna redigovana verzija odluke zavedena je 30. novembra 2020, F00026/RED.

³ KSC-BC-2020-06, F00034, specijalizovani tužilac, *Submission of Confirmed Indictment and Related Requests* /Podnesak o podnošenju potvrđene optužnice i povezani zahtevi/, 30. oktobar 2020, poverljivo sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 1 i poverljivim priložima 2-3. Nova korigovana potvrđena optužnica, u kojoj su ispravljene određene tehničke greške, podnesena je 4. novembra 2020, strogo poverljivo i *ex parte* (F00045/A01), uz poverljivu redigovanu verziju (F00045/A02) i javnu redigovanu verziju (F00045/A03). Poverljiva verzija optužnice s manje redakcija podnesena je 11. decembra 2020 (F00134). Dodatno korigovana potvrđena optužnica podnesena je 3. septembra 2021, strogo poverljivo i *ex parte* (F00455/A01), uz poverljivu redigovanu verziju (F00455/CONF/RED/A01) i javnu redigovanu verziju (F00455/RED/A01). Nova poverljiva verzija potvrđene optužnice s manje redakcija podnesena je 17. januara 2022, F00647/A01. Potvrđena izmenjena optužnica podnesena je 29. aprila 2022, strogo poverljivo i *ex parte* (F00789/A01), uz poverljivu redigovanu verziju (F00789/A02) i javnu redigovanu verziju (F00789/A05). Po donošenju odluke kojom su odobrene izmene optužbi, nova izmenjena optužnica podnesena je 30. septembra 2022, strogo poverljivo i *ex parte* (F00999/A01), uz poverljivu redigovanu verziju (F00999/A02) i javnu redigovanu verziju (F00999/A03).

2. Dana 17. decembra 2021, tužilaštvo je podnelo pretpretresni podnesak i povezani materijal, uključujući spisak svedoka i spisak dokaznih predloga, koji su kasnije revidirani i izmenjeni.⁴
3. Dana 20. jula 2022, tužilaštvo je podnelo svoje izjašnjenje po pravilu 102(2) i povezane zahteve (u daljem tekstu: prvi zahtev tužilaštva).⁵
4. Dana 2. septembra 2022, tužilaštvo je uložilo zahtev za dodavanje dva svedoka i povezanog materijala na svoj spisak (u daljem tekstu: drugi zahtev tužilaštva).⁶

⁴ KSC-BC-2020-06, F00631, specijalizovani tužilac, *Submission of Pre-Trial Brief with Witness and Exhibit Lists* /Podnesak sa pretpretresnim podneskom i spiskovima svedoka i dokaznih predloga/, 17. decembar 2021, poverljivo, sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogima 1-3. Javna redigovana verzija sa poverljivim redigovanim prilogima 1-3 podnesena je 21. decembra 2021, F00631/RED. Ispravljena poverljiva verzija priloga 2 podnesena je 23. maja 2022, F00631/RED/A02/COR/CONF/RED. Izmenjeni spisak dokaznih predloga podnesen je 18. marta 2022, F00738/A01, strogo poverljivo i *ex parte*, i F00738/A02, poverljivo (čija je ispravljena verzija dostavljena 14. aprila 2022. u podnesku F00768/A01, poverljivo). Po dobijanju sudskog odobrenja, tužilaštvo je podnelo izmenjen spisak dokaznih predloga, F00788, specijalizovani tužilac, *Prosecution Submission of Amended Exhibit List* /Podnesak tužilaštva sa izmenjenim spiskom dokaznih predloga/, 29. april 2022, poverljivo sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 1 i poverljivim prilogom 2. Po dobijanju novog sudskog odobrenja, tužilaštvo je podnelo još jedan izmenjen spisak dokaznih predloga, F00896, specijalizovani tužilac, *Prosecution Submission of Amended Exhibit List and Related Submissions* /Podnesak tužilaštva sa izmenjenim spiskom dokaznih predloga i povezana izjašnjenja/, 25. jul 2022, poverljivo, sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogima 1 i 4-5 i poverljivim prilogima 2-3. Po dobijanju novog sudskog odobrenja, tužilaštvo je još jednom dostavilo izmenjen spisak dokaznih predloga, F00967, specijalizovani tužilac, *Prosecution Submission of Amended Exhibit List* /Podnesak tužilaštva sa izmenjenim spiskom dokaznih predloga/, 13. septembar 2022, javno sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogom 1 i poverljivim prilogom 2. Revidiran spisak svedoka podnesen je 18. jula 2022, F00885/A01, strogo poverljivo i *ex parte*, i F00885/A02, poverljivo. Dodatno revidiran spisak svedoka podnesen je 2. septembra 2022, F00948/A01, strogo poverljivo i *ex parte* (u daljem tekstu: revidirani spisak svedoka) i F00948/A02, poverljivo. V. takođe F00952, specijalizovani tužilac, *Prosecution Submissions for Fourteenth Status Conference* /Izjašnjenje tužilaštva povodom četrnaeste statusne konferencije/, 5. septembar 2022, javno, fusnota 8.

⁵ KSC-BC-2020-06, F00890, specijalizovani tužilac, *Prosecution Rule 102(2) Submission and Related Requests* /Izjašnjenje tužilaštva po pravilu 102(2) Pravilnika i povezani zahtevi/, 20. jul 2022, strogo poverljivo i *ex parte*, sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogima 1-7 i 9 i poverljivim prilogom 8. Poverljiva redigovana verzija podnesena je 21. jula 2022, F00890/CONF/RED.

⁶ KSC-BC-2020-06, F00947, specijalizovani tužilac, *Prosecution Request to Add Two Witnesses and Associated Materials* /Zahtev tužilaštva za odobrenje da na svoj spisak doda dva svedoka i prateći materijal/, 2. septembar 2022, strogo poverljivo i *ex parte*, sa strogo poverljivim i *ex parte* prilogima 1-2. Poverljiva verzija podneska zavedena je istog dana, F00947/CONF/RED.

5. Dana 27. oktobra 2022, sudija za prethodni postupak izdao je dve odluke kojima je tužilaštvu odobrio da izmeni spisak svedoka i spisak dokaznih predloga (u daljem tekstu, „F01057“ odnosno „F01058“).⁷

6. Dana 2. novembra 2022, tužilaštvo je podnelo izmenjene spiskove svedoka i dokaznih predloga (u daljem tekstu: izmenjeni spisak svedoka, odnosno izmenjeni spisak dokaznih predloga).⁸

7. Dana 3. novembra 2022, odbrana g. Tačija (u daljem tekstu: Tačijeva odbrana) zatražila je odobrenje da izjavi žalbu na odluku F01057 (u daljem tekstu: prvi Tačijev zahtev)⁹ i na odluku F01058 (u daljem tekstu: drugi Tačijev zahtev),¹⁰ a odbrana g. Seljimija (u daljem tekstu: Seljimijeva odbrana) zatražila je odobrenje da izjavi žalbu na odluku F01058 (u daljem tekstu: Seljimijev zahtev)¹¹ (zajedno: zahtevi).

⁷ KSC-BC-2020-06, F01057, sudija za prethodni postupak, *Decision on Prosecution Rule 102(2) Submission and Related Requests* /Odluka o izjašnjenju tužilaštva po pravilu 102(2) i povezanim zahtevima/ (u daljem tekstu: odluka F01057), 27. oktobar 2022, strogo poverljivo i *ex parte*. Poverljiva redigovana verzija odluke izdata je istog dana, F01057/CONF/RED; F01058, sudija za prethodni postupak, *Decision on Prosecution Request to Add Two Witnesses and Associated Material* (“F01058”) /Odluka o zahtevu tužilaštva za odobrenje da na svoj spisak doda dva svedoka i povezani materijal/ (u daljem tekstu: odluka F0158), 27. oktobar 2022, strogo poverljivo i *ex parte*. Poverljiva redigovana verzija odluke izdata je istog dana, F01058/CONF/RED.

⁸ KSC-BC-2020-06, F01078, specijalizovani tužilac, *Prosecution Submission of Amended Witness and Exhibit Lists* /Podnesak tužilaštva sa izmenjenim spiskom svedoka i dokaznih predloga/, 2. novembar 2022, poverljivo, sa priložima 1 (u daljem tekstu: izmenjeni spisak dokaznih predloga), 3 (u daljem tekstu: izmenjeni spisak svedoka), strogo poverljivo i *ex parte*, i priložima 2, 4, poverljivo.

⁹ KSC-BC-2020-06, F01080, specijalizovani branilac, *Thaçi Defence Request for Certification to Appeal the “Decision on Prosecution Rule 102(2) Submission and Related Requests” (F01057)* /Zahtev Tačijeve odbrane za odobrenje ulaganja žalbe na odluku o izjašnjenju tužilaštva po pravilu 102(2) i povezanim zahtevima (F01057)/, 3. novembar 2022, poverljivo.

¹⁰ KSC-BC-2020-06, F01085, specijalizovani branilac, *Thaçi Defence Request for Certification to Appeal the “Decision on Prosecution Request to Add Two Witnesses and Associated Materials” (F01058)* /Zahtev Tačijeve odbrane za odobrenje ulaganja žalbe na odluku o zahtevu tužilaštva za odobrenje da na svoj spisak doda dva svedoka i povezani materijal (F01058)/, poverljivo.

¹¹ KSC-BC-2020-06, F01084, specijalizovani branilac, *Selimi Defence Request for Certification to Appeal the Decision on Prosecution Request to Add Two Witnesses and Associated Materials* /Zahtev Seljimijeve odbrane za odobrenje ulaganja žalbe na odluku o zahtevu tužilaštva za odobrenje da na svoj spisak doda dva svedoka i povezani materijal/, 3. novembar 2022, poverljivo.

8. Dana 16. novembra 2022, tužilaštvo je odgovorilo na prvi Tačijev zahtev (u daljem tekstu: odgovor na prvi Tačijev zahtev),¹² na drugi Tačijev zahtev (u daljem tekstu: odgovor na drugi Tačijev zahtev)¹³ i na Seljimijev zahtev (u daljem tekstu: odgovor na Seljimijev zahtev)¹⁴ (zajedno: odgovori). Tačijeva i Seljimijeva odbrana nisu podnele repliku na odgovore.

II. IZNETA ARGUMENTACIJA

A. ARGUMENTACIJA O ODLUCI F01057

9. Tačijeva odbrana traži odobrenje da izjavi žalbu na F01057 u vezi sa četiri pitanja:

- (1) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio kada je za polaznu tačku pri ocenjivanju ažurnosti obelodanjivanja koje je izvršilo tužilaštvo odredio datum na koji je tužilaštvo obavilo informativni razgovor sa svedokom, smatrajući da je počev od te tačke „tužilaštvo moglo u punoj meri da utvrdi relevantnost“ novih izjava iz svedokovog svedočenja za tezu protiv optuženih (u daljem tekstu: prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057);
- (2) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio u svom pristupu ocenjivanju postojanja valjanih razloga zato što se delimično oslonio na faktore koji nisu relevantni, kao što su činjenica da je [prvi] zahtev [tužilaštva] podnesen tokom faze prethodnog postupka ili činjenica da su istrage odbrane i dalje bile u toku (u daljem tekstu: drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057);
- (3) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio kada je postojanje valjanih razloga delimično ocenjivao na osnovu činjenice da je tužilaštvo tražilo dodavanje novih svedoka i povezanog

¹² KSC-BC-2020-06, F01106, specijalizovani tužilac, *Prosecution Response to Taçi Defence Requests for Certification to Appeal Decision F01057* /Odgovor tužilaštva na zahteve Tačijeve odbrane za odobrenje ulaganja žalbe na odluku F01057/, 16. novembar 2022, poverljivo.

¹³ KSC-BC-2020-06, F01107, specijalizovani tužilac, *Prosecution Response to Taçi Defence Request for Certification to Appeal Decision F01058* /Odgovor tužilaštva na zahtev Tačijeve odbrane za odobrenje ulaganja žalbe na odluku F01058/, 16. novembar 2022, poverljivo.

¹⁴ KSC-BC-2020-06, F01108, specijalizovani tužilac, *Prosecution Response to Selimi Defence Request for Certification to Appeal Decision F01058* /Odgovor tužilaštva na zahtev Seljimijeve odbrane za odobrenje ulaganja žalbe/, 16. novembar 2022, poverljivo.

materijala nakon što je, postupajući po nalogu sudije za prethodni postupak u cilju racionalizacije izvođenja svojih dokaza, sa svog spiska uklonilo jedan manji broj svedoka (u daljem tekstu: treće Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057); i

- (4) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio kada je odbio argumente odbrane da predloženo svedočenje svedoka W01493 i povezani materijal ne doprinose koncepciji tužilaštva u tolikoj meri da bi njihovo naknadno dodavanje bilo opravdano na osnovu toga što „[pitanje] da li dodati svedoci i povezani materijal realno doprinose koncepciji tužilaštva može stvarno da se oceni jedino tokom suđenja“ (u daljem tekstu: četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057).¹⁵

10. Tačijeva odbrana tvrdi da sporna pitanja koja iznosi u vezi sa odlukom F01057 mogu da budu predmet žalbe jer proističu iz te odluke i jer se u njima osporavaju konkretni zaključci koje je izveo sudija za prethodni postupak.¹⁶ Tačijeva odbrana tvrdi da se sporna pitanja koja iznosi u vezi sa odlukom F01057 ne svode na puko neslaganje sa tom odlukom i da se ne bave problematikom hipotetičke prirode.¹⁷ Po rečima Tačijeva odbrane, sporna pitanja koja iznosi u vezi sa odlukom F01057 odražavaju se na pravo optuženog na pravično suđenje i na ekspeditivno vođenje postupka.¹⁸ Tačijeva odbrana takođe tvrdi da će hitno rešenje panela Apelacionog suda bitno pospešiti postupak.¹⁹

11. Tužilaštvo odgovara da prvi Tačijev zahtev treba odbiti jer sporna pitanja koja njegova odbrana iznosi u vezi sa odlukom F01057 ne ispunjavaju uslove za odobrenje ulaganja žalbe iz člana 45 Zakona i pravila 77 Pravilnika.²⁰

¹⁵ Prvi Tačijev zahtev, stav 10. V. takođe prvi Tačijev zahtev, stavovi 12-15.

¹⁶ Prvi Tačijev zahtev, stav 11.

¹⁷ Prvi Tačijev zahtev, stavovi 16-17.

¹⁸ Prvi Tačijev zahtev, stavovi 20-21.

¹⁹ Prvi Tačijev zahtev, stavovi 22-23.

²⁰ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stavovi 1, 4-17, 19.

B. ARGUMENTACIJA O ODLUCI F01058

12. Seljimijeva odbrana traži odobrenje da uloži žalbu na odluku F01058 u vezi sa sledeća dva pitanja:

- (1) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio kada je zaključio da je ovlašćen da u ovoj fazi postupka donese odluku o [drugom] zahtevu [tužilaštva] za dodavanje svedoka na svoj spisak svedoka, umesto da rešavanje tog pitanja ustupi pretresnom panelu (u daljem tekstu: prvo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058"); i
- (2) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio ili na drugi način prekoračio svoje diskreciono pravo kada je odobrio dodavanje svedoka W4846 na spisak svedoka [tužilaštva] uprkos tome što se njegovo svedočenje ne odnosi na optužbe iz optužnice, pri čemu prethodno nije ocenio ni štetne posledice svedočenja tog svedoka po prava optuženih, ni način na koji će se to odraziti na pripremu odbrane imajući u vidu celokupni kontekst u predmetu (drugo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058").²¹

13. Seljimijeva odbrana tvrdi da sporna pitanja koja iznosi u vezi sa odlukom F01058 mogu biti predmet žalbe jer proističu iz te odluke.²² Prema argumentaciji odbrane, sporna pitanja koja ona iznosi u vezi sa odlukom F01058 odražavaju se na pravičnost i ekspeditivnost postupka, a nevelika dokazna vrednost spornog svedočenja biće daleko manja od štetnih posledica po prava optuženih.²³ Seljimijeva odbrana takođe tvrdi da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja ona iznosi u vezi sa odlukom F01058 bitno pospešilo postupak.²⁴

14. Tačijeva odbrana traži odobrenje da izjavi žalbu na odluku F01058 u vezi sa sledeća četiri pitanja:

- (1) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio kada je zaključio da je tužilaštvo blagovremeno dostavilo obaveštenje o svom [drugom] zahtevu jer je potreba da se svedoci W04846 i W04669 i sa njima povezan materijal dodaju „tužilaštvu postala jasna tek kada je nedavno pripremalo svoj revidirani spisak svedoka“ u

²¹ Seljimijev zahtev, stavovi 1, 8-14.

²² Selimijev zahtev, stav 7.

²³ Seljimijev zahtev, stavovi 15-22.

²⁴ Seljimijev zahtev, stavovi 23-25.

skladu sa nalogom sudije za prethodni postupak u tom smislu, što je suprotno njegovom sopstvenom zaključku da je tužilaštvo „trebalo“ ranije da uloži svoj [drugi] zahtev (u daljem tekstu: prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058);

- (2) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio kada se u zaključku o postojanju valjanih razloga delimično oslonio na činjenicu da je neophodno ispoljiti izvestan stepen fleksibilnosti u pogledu izmena spiskova svedoka i dokaznih predloga „na složenim suđenjima sa više saoptuženih tokom kojih tužilaštvo predočava veliki broj dokaza“ (u daljem tekstu: drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058);
- (3) da li je sudija za prethodni postupak pogrešio u svom pristupu ocenjivanju valjanih razloga zato što se delimično oslonio na faktore koji nisu relevantni, kao što je okolnost da je [drugi] zahtev [tužilaštva] podnesen u prethodnoj fazi postupka (u daljem tekstu: treće Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058”); i
- (4) da li je sudija za prethodni pokušaj pogrešio u svojoj oceni posledica naknadnog dodavanja svedoka W04846 i W04669 na pripremu optuženih za suđenje zato što se oslonio na faktore koji nisu relevantni, kao što je činjenica da je deo materijala povezanog sa tim svedocima prethodno već bio obelodanjen odbrani na osnovu pravila 103 ili 102(3) Pravilnika, ili činjenica da je veliki deo svedočenja svedoka W04669 već bio dostupan javnosti zahvaljujući njegovom javnom svedočenju [u predmetu KSC-BC-2020-05] (u daljem tekstu: četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058).²⁵

15. Tačijeva odbrana tvrdi da sporna pitanja koja iznosi u vezi sa odlukom F01058 mogu biti predmet žalbe jer poističu iz te odluke i jer se u njima osporavaju konkretni zaključci koje je izveo sudija za prethodni postupak.²⁶ Po rečima Tačijeve odbrane, sporna pitanja koja iznosi u vezi sa odlukom F01058 ne svode se na puko neslaganje sa odlukom i ne bave se problematikom hipotetičke prirode.²⁷ Tačijeva odbrana tvrdi da se sporna pitanja koja iznosi u vezi sa odlukom F01057 odražavaju na prava optuženog na pravično suđenje i na ekspeditivno vođenje postupka.²⁸ Tačijeva

²⁵ Drugi Tačijev zahtev, stavovi 10, 12-17.

²⁶ Drugi Tačijev zahtev, stav 11.

²⁷ Drugi Tačijev zahtev, stavovi 18-19.

²⁸ Drugi Tačijev zahtev, stavovi 20-23.

odbrana takođe tvrdi da će rešenje panela Apelacionog suda bitno pospešiti postupak.²⁹

16. Tužilaštvo odgovara da treba odbiti Seljimijev zahtev i drugi Tačijev zahtev jer sporna pitanja koja pokreću u vezi sa odlukom F01058 ne ispunjavanju uslove za odobrenje ulaganja žalbe na osnovu člana 45 Zakona i pravila 77 Pravilnika.³⁰

III. MERODAVNO PRAVO

17. Prema članu 45 Zakona, panel Apelacionog suda razmatra interlokturne žalbe optuženog ili tužilaštva u skladu sa Zakonom i Pravilnikom. Strana koja izjavljuje interlokutornu žalbu, mimo interlokutornih žalbi koje se ulažu *ipso jure*, mora da za to dobije odobrenje sudije za prethodni postupak ili pretresnog panela na osnovu toga što pokreće pitanje koje bi u znatnoj meri uticalo na pravično i ekspeditivno vođenje suđenja ili na ishod suđenja, a promptno rešenje tog pitanja od strane panela Apelacionog suda bi, po mišljenju sudije za prethodni postupak ili pretresnog panela, moglo bitno da pospeši postupak.

18. Pravilom 77(2) Pravilnika takođe je previđeno da panel daje odobrenje ako se odluka odnosi na pitanje koje bi moglo bitno da utiče na pravičan i ekspeditivan tok postupka ili na ishod suđenja, uključujući, kada je to primereno, slučajeve kada je nemoguće odobriti odgovarajuće pravno sredstvo po završetku suđenja u predmetu, a blagovremeno rešenje panela Apelacionog suda bi moglo suštinski pospešiti postupak.

²⁹ Drugi Tačijev zahtev, stav 24.

³⁰ Odgovor na Seljimijev zahtev, stavovi 1, 2-11, 13; odgovor na drugi Tačijev zahtev, stavovi 1, 2-15, 17.

IV. DISKUSIJA

19. Pravo na žalbu postoji samo ukoliko sudija za prethodni postupak smatra da su ispunjeni kriterijumi za odobrenje ulaganja žalbe predviđeni članom 45(2) Zakona i pravilom 77(2) Pravilnika.³¹ Sudija za prethodni postupak podseća da je tumačenje tih odredbi detaljno izloženo u jednoj ranijoj odluci.³²

20. S obzirom na restriktivnu prirodu ovog pravnog leka, primenjuju se sledeći posebni uslovi:

1. da dato pitanje može biti predmet žalbe;
2. da bi sporno pitanje znatno uticalo:
 - (1) na pravično i ekspeditivno vođenje postupka, ili
 - (2) na ishod suđenja; i
3. da bi, po mišljenju sudije za prethodni postupak, hitno rešenje panela Apelacionog suda moglo bitno da pospeši postupak.³³

A. SPORNA PITANJA TAČIJEVE ODBRANE U VEZI SA ODLUKOM F01057

1. Prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057

21. Tačijeva odbrana tvrdi da se na osnovu kriterijuma za ocenjivanje blagovremenog obaveštavanja odbrane koji je primenio sudija za prethodni postupak „retroaktivno opraštaju“ kašnjenja ili nesavesni rad tužilaštva na pronalaženju svedoka i vođenju informativnih razgovora, i da se postavlja nedovoljno strog presedan za buduće zahteve za dodavanje novih svedoka na postojeći spisak.³⁴ Prema argumentaciji Tačijeve odbrane, pristup sudije za prethodni postupak znatno se

³¹ KSC-BC-2020-06, F00172, sudija za prethodni postupak, *Decision on the Taçi Defence Application for Leave to Appeal* /Odluka po zahtevu Tačijeve odbrane za odobrenje ulaganja žalbe/ (u daljem tekstu: odluka po Tačijevom zahtevu za odobrenje žalbe/, 11. januar 2021, javno, stav 9.

³² Odluka po Tačijevom zahtevu za odobrenje žalbe, stavovi 10-17.

³³ Odluka po Tačijevom zahtevu za odobrenje žalbe, stav 10.

³⁴ Prvi Tačijev zahtev, stav 12.

odražava na pravo optuženog na pravično suđenje i na ekspeditivno vođenje postupka zato što se neosnovano ignoriše pitanje da li je tužilaštvo savesno vodilo svoje istrage, suprotno uslovu da se postupak vodi ekspeditivno.³⁵

22. Tačijeva odbrana takođe iznosi sledeće argumente: (i) intervencija panela Apelacionog suda omogućila bi da se stane na put kašnjenju zbog proširivanja spiska dokaznih predloga tužilaštva i doprinela bi racionalizaciji izvođenja dokaza tužilaštva, što bi bitno pospešilo postupak;³⁶ i (ii) hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja Tačijeva odbrana iznosi u vezi sa odlukom F01057 moglo bi bitno da pospeši postupak jer bi se odrazilo na zaključak sudije za prethodni postupak da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za tražene izmene spiska svedoka i dokaznih predloga, a to bi uticalo na broj svedoka i obim materijala na koje bi tužilaštvu bilo dopušteno da se osloni tokom suđenja.³⁷

23. Tužilaštvo odgovara da Tačijeva odbrana nije objasnila: (i) na koji je to drugačiji način sudija za prethodni postupak trebalo da oceni ažurnost obelodanjivanja koje je izvršilo tužilaštvo ili da primeni načela „blagovremenog obaveštavanja“ i „valjanih razloga“ u ovom konkretnom slučaju;³⁸ (ii) na koji bi način sporna pitanja mogla znatno da utiču na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja;³⁹ i (iii) na koji bi način rešenje panela Apelacionog suda bitno pospešilo postupak, imajući u vidu da Tačijeva odbrana ne navodi nijedan slučaj kada je *de facto* došlo do kašnjenja usled ranijih izmena i da su slična pitanja prethodno već rešavana po žalbi.⁴⁰

24. Pre svega, sudija za prethodni postupak napominje da utvrđivanje polazne tačke za ocenu blagovremenosti obelodanjivanja tužilaštva predstavlja zasebnu temu koja

³⁵ Prvi Tačijev zahtev, stav 20.

³⁶ Prvi Tačijev zahtev, stav 22.

³⁷ Prvi Tačijev zahtev, stav 23.

³⁸ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 5.

³⁹ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 6.

⁴⁰ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stavovi 7-8.

proističe iz odluke F01057.⁴¹ Shodno tome, sudija za prethodni postupak smatra da prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa tom odlukom može da bude predmet žalbe.

25. Sudija za prethodni postupak sada će razmotriti da li se to sporno pitanje u znatnoj meri odražava na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja. Sudija za prethodni postupak s tim u vezi napominje da bi način na koji se utvrđuje polazna tačka za ocenjivanje blagovremenosti obelodanjivanja mogao da se odrazi na pitanje da li je tužilaštvo imalo pravo da naknadno doda dva svedoka i povezani materijal na svoje spiskove svedoka i dokaznih predloga. Prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057 stoga bi moglo da se odrazi na naknadno dodavanje dva svedoka i povezanog materijala protiv optuženih na spiskove tužilaštva i, samim tim, na pravo optuženog da mu se omoguće odgovarajuće vreme i uslovi za pripremu svoje odbrane i na pravo da mu se sudi u razumnom roku. Iz tog razloga, sudija za prethodni postupak se uverio da je Tačijeva odbrana pokazala da bi prvo sporno pitanje koje iznosi u vezi sa odlukom F01057 moglo da utiče na pravično i ekspeditivno vođenje postupka.

26. Što se tiče pitanja da li bi hitno rešenje panela Apelacionog suda moglo bitno da pospeši postupak, sudija za prethodni postupak smatra da bi za vođenje postupka i za prava optužen bilo korisno da se razjasni kako se utvrđuje polazna tačka za ocenjivanje blagovremenosti obelodanjivanja tužilaštva. Prema tome, sudija za prethodni postupak se uverio da će hitno rešenje panela Apelacionog suda o prvom Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057 bitno pospešiti postupak.

27. S ozbirom na navedeno, sudija za prethodni postupak odobrava ulaganje žalbe po prvom Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057.

⁴¹ F01057, stavovi 23, 32.

2. Drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057

28. Tačijeva odbrana iznosi sledeće argumente: (i) činjenica da je predmet i dalje u fazi prethodnog postupka ne može biti opravdanje za naknadno dodavanje svedoka na spisak tužilaštva, deset meseci po isteku roka za podnošenje tog spiska; i (ii) ključno pravo optuženog da vodi istrage do kraja suđenja ne može biti opravdanje za dodavanje svedoka u bilo kom trenutku u fazi prethodnog postupka ili tokom suđenja.⁴² Tačijeva odbrana tvrdi da se ocena o postojanju „valjanih razloga“ koju je izneo sudija za prethodni postupak u znatnoj meri odražava na pravo optuženog na pravično suđenje i da mu se sudi bez nepotrebnog odlaganja jer bi, prema toj oceni, dodavanje bilo kog broja svedoka u ovoj fazi postupka bilo opravdano pod uslovom da predmet još uvek nije prosleđen pretresnom panelu i da odbrana i dalje radi na svojim istragama.⁴³

29. Tačijeva odbrana takođe tvrdi: (i) da bi intervencija panela Apelacionog suda omogućila da se stane na put kašnjenju zbog proširivanja spiska dokaznih predloga tužilaštva i da bi doprinela racionalizaciji koncepcije tužilaštva, što bi bitno pospešilo postupak;⁴⁴ i (ii) da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja Tačijeva odbrana iznosi u vezi sa odlukom F01057 moglo bitno da pospeši postupak zbog toga što bi se odrazilo na zaključak sudije za prethodni postupak da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za tražene izmene spiskova svedoka i dokaznih predloga, a to bi uticalo na broj svedoka i na obim materijala na koje bi tužilaštvu bilo dopušteno da se osloni tokom suđenja.⁴⁵

30. Tužilaštvo odgovara: (i) da odbrana nije ukazala ni na jednu zasebnu temu kao takvu već samo izražava neslaganje sa načinom na koji je sudija za prethodni postupak upotrebio svoje diskreciono pravo;⁴⁶ i (ii) da odbrana nije objasnila u kom

⁴² Prvi Tačijev zahtev, stav 13.

⁴³ Prvi Tačijev zahtev, stav 21.

⁴⁴ Prvi Tačijev zahtev, stav 22.

⁴⁵ Prvi Tačijev zahtev, stav 23.

⁴⁶ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 10.

smislu bi se sporno pitanje u znatnoj meri odrazilo na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja.⁴⁷

31. Sudija za prethodni postupak primećuje da pitanje da li su faktori na osnovu kojih je on delimično ocenjivao postojanje valjanih razloga za naknadno dodavanje svedoka i dokaznih predloga relevantni predstavlja zasebnu temu koja proističe iz odluke F01057.⁴⁸ Shodno tome, sudija za prethodni postupak zaključuje da drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057 može da bude predmet žalbe.

32. Što se tiče znatnih posledica po pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili po ishod suđenja, sudija za prethodni postupak napominje da bi pitanje može li se ocena postojanja valjanih razloga delimično zasnovati na faktorima kao što su činjenica da je postupak još uvek u prethodnoj fazi, ili da su istrage odbrane i dalje u toku, moglo da se odrazi na to da li je bilo dopušteno odobriti tužilaštvu da doda dva svedoka i povezani materijal na svoje spiskove svedoka i dokaznih predloga. Sudija za prethodni postupak stoga zaključuje da bi drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057 moglo da utiče na dodavanje dva svedoka i povezanog materijala protiv optuženih na spiskove tužilaštva. U tom smislu, sudija za prethodni postupak se uverio da je Tačijeva odbrana pokazala da bi drugo sporno pitanje koje iznosi u vezi sa odlukom F01057 moglo da se odrazi na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja.

33. U vezi sa pitanjem da li bi hitno rešenje panela Apelacionog suda moglo bitno da pospeši postupak, sudija za prethodni postupak smatra da bi za vođenje postupka i za prava optuženih bilo korisno da se razjasni koji su to faktori na osnovu kojih može da se vrši ocena postojanja valjanih razloga za naknadno dodavanje svedoka i dokaznih predloga. Sudija za prethodni postupak stoga smatra da će hitno rešenje

⁴⁷ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 11.

⁴⁸ F01057, stav 28.

panela Apelacionog suda o drugom Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057 bitno pospešiti postupak.

34. S obzirom na navedeno, sudija za prethodni postupak odobrava ulaganje žalbe po drugom Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057.

3. Treće Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057

35. Tačijeva odbrana tvrdi sledeće: (i) činjenicu da je postupilo po sudskom nalogu da racionalizuje svoje izvođenje dokaza tužilaštvo ne može da koristi kao osnov za zaključak da postoje valjani razlozi za dodavanje novih svedoka na postojeći spisak; i (ii) svakim novim dokumentom uvećava se dokazni korpus u predmetu i ugrožavaju se interesi odbrane, koja svaki novi dokument mora da pregleda, analizira i da o njemu sprovede istragu.⁴⁹ Tačijeva odbrana tvrdi da ocena sudije za prethodni postupak o kriterijumu „valjanih razloga“ u znatnoj meri utiče na pravo optuženog na pravično suđenje bez nepotrebnog odlaganja, s obzirom na to da se dodavanje novih svedoka kosi sa racionalnijim izvođenjem dokaza i nužno utiče na sposobnost odbrane da se pripremi za suđenje.⁵⁰

36. Tačijeva odbrana takođe tvrdi sledeće: (i) intervencija panela Apelacionog suda omogućila bi da se stane na put kašnjenju zbog proširivanja spiska dokaznih predloga tužilaštva i da se racionalizuje izvođenje dokaza tužilaštva, što bi bitno pospešilo postupak;⁵¹ i (ii) hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja Tačijeva odbrana iznosi u vezi sa odlukom F01057 moglo bi bitno da pospeši postupak zbog toga što bi uticalo na zaključak sudije za prethodni da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za traženu izmenu spiskova svedoka i dokaznih predloga, a to

⁴⁹ Prvi Tačijev zahtev, stav 14.

⁵⁰ Prvi Tačijev zahtev, stav 21.

⁵¹ Prvi Tačijev zahtev, stav 22.

bi moglo da utiče na broj svedoka i dokaznih predloga na koje će tužilaštvu biti dopušteno da se osloni tokom suđenja.⁵²

37. Po mišljenju tužilaštva, odbrana: (i) pokreće pitanje koje ne može da bude predmet žalbe, budući da pobijani argument nije poslužio kao osnov za zaključak sudije za prethodni postupak o postojanju valjanih razloga;⁵³ (ii) nije objasnila u kojoj meri je dodavanje svedoka na spisak tužilaštva uticalo na njenu sposobnost da se pripremi za suđenje;⁵⁴ i (iii) nije pokazala na koji bi način dodavanje materijala na spisak tužilaštva moglo znatno da utiče na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja.⁵⁵

38. Sudija za prethodni postupak napominje da je, kao što je rečeno u odluci F01057,⁵⁶ uzeo u obzir da je tužilaštvo povuklo sedam svedoka u vreme kada je razmotrio i odbio argument Tačijeve odbrane da je tužilaštvo, na štetu odbrane, povećalo broj dokaza koje izvodi. Sudija za prethodni postupak svoje zaključke o postojanju valjanih razloga za naknadno dodavanje svedoka i dokaznih predloga na spiskove tužilaštva nije zasnovao na činjenici da je tužilaštvo prethodno povuklo sedam svedoka, već na tome što su ranija izjava svedoka W01493 i povezani dokazni materijal *prima facie* relevantni i dovoljno bitni.⁵⁷ Sudija za prethodni postupak zaključuje da se u trećem Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057 netačno prikazuju njegovi zaključci o postojanju valjanih razloga za naknadno dodavanje svedoka i dokaznih predloga na spiskove tužilaštva. Shodno tome, sudija za prethodni postupak zaključuje da treće Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057 ne može da bude predmet žalbe budući da ne proističe iz te odluke.

⁵² Prvi Tačijev zahtev, stav 23.

⁵³ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 13.

⁵⁴ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 14.

⁵⁵ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 15.

⁵⁶ F01057, stav 29.

⁵⁷ F01057, stav 30.

39. S obzirom na navedeno, nije potrebno da se razmatra da li ispunjeni ostali uslovi za odobrenje ulaganja žalbe iz člana 45(2) Zakona i pravila 77(2) Pravilnika. Prema tome, odbija se odobrenje za ulaganje žalbe po trećem Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057.

4. Četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057

40. Tačijeva odbrana tvrdi da sudija za prethodni postupak nema pravo da odloži ocenu pitanja da li predloženo svedočenje i dokazni predlozi doprinose izvođenju dokaza tužilaštva, što je ključno za utvrđivanje da li postoje „izuzetne okolnosti“ usled kojih se dodavanje materijala na spiskove svedoka i dokaznih predloga tužilaštva sa velikim zakašnjenjem može smatrati opravdanim.⁵⁸ Tačijeva odbrana tvrdi da pristup sudije za prethodni postupak direktno ugrožava pravo optuženog na pravično suđenje i da mu se sudi bez nepotrebnog odlaganja, kao i pravo na ekspeditivno vođenje postupka, zbog toga što se sporno pitanje ostavlja na rešavanje pretresnom panelu umesto da sudija za prethodni postupak uštedi vreme i pretresnom panelu i stranama u postupku i propisno oceni da li je dati materijal relevantan i da li postoje „izuzetne okolnosti“ zbog kojih bi njegovo naknadno dodavanje na spiskove tužilaštva bilo opravdano.⁵⁹

41. Tačijeva odbrana takođe tvrdi: (i) da bi intervencija panela Apelacionog suda omogućila da se stane na put kašnjenju zbog proširivanja spiska dokaznih predloga tužilaštva i da bi doprinela racionalizaciji izvođenja dokaza tužilaštva, što bi pospešilo postupak;⁶⁰ i (ii) da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja iznosi Tačijeva odbrana u vezi sa odlukom F01057 moglo bitno da pospeši postupak zbog toga što bi se odrazilo na zaključak sudije za prethodni postupak da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za tražene izmene spiskova svedoka i dokaznih

⁵⁸ Prvi Tačijev zahtev, stav 15.

⁵⁹ Prvi Tačijev zahtev, stav 21.

⁶⁰ Prvi Tačijev zahtev, stav 22.

predloga, a to bi moglo da utiče na broj svedoka i obim materijala na koje će tužilaštvu biti dozvoljeno da se osloni tokom suđenja.⁶¹

42. Tužilaštvo odgovara da je Tačijeva odbrana: (i) iznela pitanje koje ne može da bude predmet žalbe;⁶² i (ii) da nije precizirala u kom smislu bi drugačiji pristup u znatnoj meri uticao na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja.⁶³

43. Sudija za prethodni postupak napominje, kao što je rečeno u odluci F01057,⁶⁴ da je svoju konstataciju da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za naknadno dodavanje svedoka W01493 i povezanog materijala, kao i odbijanje suprotnog argumenta Tačijeve odbrane, zasnovao na zaključku da je predmetno svedočenje *prima facie* relevantno i dovoljno bitno. Zaključak sudije za prethodni postupak da „pitanje da li će dodati svedok i povezani materijal *de facto* doprineti izvođenju dokaza tužilaštva može ispravno da se oceni jedino tokom suđenja“, nije osnov po kojem je odbijen argument Tačijeve odbrane. Tom rečenicom samo se potvrđuje pravna posledica primene standarda *prima facie* pri donošenju zaključka da postoje valjani razlozi za naknadno dodavanje svedočenja svedoka W01493 na spisak tužilaštva, svedočenja čija će relevantnost, verodostojnost i dokazna vrednost u punoj meri moći da se ocene tek tokom suđenja. Sudija za prethodni postupak nalazi da Tačijeva odbrana u svom četvrtom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057 netačno prikazuje njegove zaključke o postojanju valjanih razloga za naknadno dodavanje svedoka i dokaznih predloga. Sudija za prethodni postupak stoga zaključuje da četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057 ne može da bude predmet žalbe jer ne proističe iz te odluke.

⁶¹ Prvi Tačijev zahtev, stav 23.

⁶² Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 16.

⁶³ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 17.

⁶⁴ F01057, stav 30.

44. S obzirom na navedeno, nije potrebno razmatrati ostale kriterijume za odobrenje ulaganja žalbe iz člana 45(2) Zakona i pravila 77(2) Pravilnika. Prema tome, odbija se odobrenje za ulaganje žalbe po četvrtom Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01057.

B. SPORNA PITANJA U VEZI SA ODLUKOM F01058

1. Prvo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058

45. Seljimijeva odbrana tvrdi da iz prostog tumačenja pravila 118(2) Pravilnika proističe da bi jedino pretresni panel bio ovlašćen da donese odluku o drugom zahtevu tužilaštva i da sudija za prethodni postupak nije bio ovlašćen da o tome odlučuje.⁶⁵ Po rečima Seljimijeve odbrane, pravilo 118(2) Pravilnika je relevantno za smanjenje broja uzastopnih izmena spiska svedoka tužilaštva, pa je samim tim direktno relevantno za utvrđivanje posledica dodavanja svedoka na spisak tužilaštva i za pravo na adekvatno vreme za pripremu odbrane u pogledu tih dodatnih dokaza koje tužilaštvo želi da predочи.⁶⁶ Seljimijeva odbrana tvrdi da stoga njeno prvo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01508 neposredno utiče na pravičnost i ekspeditivnost postupka.⁶⁷

46. Pored toga, Seljimijeva odbrana tvrdi da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o njenom prvom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01058 bitno pospešilo postupak zato što bi, kada se razjasni pitanje koja su ovlašćenja sudija za prethodni postupak u vezi sa odlučivanjem po zahtevima za izmenu spiska svedoka, tužilaštvo znalo kada i kako se odlučuje o predmetnom ili bilo kom drugom zahtevu za izmenu spiska svedoka, i u kom kontekstu se takva odluka donosi.⁶⁸

⁶⁵ Seljimijev zahtev, stavovi 8-9.

⁶⁶ Seljimijev zahtev, stav 16.

⁶⁷ Seljimijev zahtev, stavovi 15-17.

⁶⁸ Seljimijev zahtev, stavovi 23-25.

47. Tužilaštvo odgovara: (i) da se, suprotno tvrdnji Seljimijeve odbrane, sudija za prethodni postupak oslonio na nekoliko pravila iz Pravilnika kojima mu se daju široka ovlašćenja za upravljanje prethodnim postupkom, uključujući pravilo 95 Pravilnika prema kojem on „preduzima sve neophodne mere za ekspeditivnu pripremu predmeta za suđenje”;⁶⁹ (ii) logična posledica takvog tumačenja pravila 118(2) je da bi svaka odluka po zahtevu tužilaštva morala da se odloži sve dok se predmet ne prosledi pretresnom panelu, što bi samo pogoršalo negativne posledice po pravično i ekspeditivno vođenje postupka;⁷⁰ i (iii) Seljimijeva odbrana takođe nije pokazala u kom smislu bi hitno rešenje panela Apelacionog suda bitno pospešilo postupak, s obzirom na to da je panel Apelacionog suda prethodno već potvrdio da je sudija za prethodni postupak ovlašćen da odobrava izmene spiska dokaznih predloga tužilaštva, što po prirodi stvari pretpostavlja ista ovlašćenja i analogne principe.⁷¹

48. Sudija za prethodni postupak napominje da pitanje da li je on ovlašćen da u ovoj fazi postupka donese odluku po zahtevu tužilaštva za dodavanje svedoka predstavlja zasebnu temu koja proističe iz odluke F01058.⁷² S tim u vezi, sudija za prethodni postupak ima u vidu stav panela Apelacionog suda da je „u okviru složenih suđenja sa više saoptuženih tokom kojih tužilaštvo predočava veliki broj dokaza, neophodno [...] ispoljiti određeni stepen fleksibilnosti“ u vezi sa izmenama spiskova svedoka i dokaznih predloga, a „dodavanju dokaznih predloga u prethodnoj fazi postupka po pravilu se pristupa fleksibilno”.⁷³ Međutim, panel Apelacionog suda razmatrao je

⁶⁹ Odgovor na Seljimijev zahtev, stav 3, gde se upućuje na odluku F01058, stav 18.

⁷⁰ Odgovor na Seljimijev zahtev, stavovi 4-5.

⁷¹ Odgovor na Seljimijev zahtev, stavovi 6-7, gde se upućuje na KSC-BC-2020-06, IA019/F00006, Apelacioni sud, *Decision on Thaci's Appeal against "Decision on Specialist Prosecutor's Request to Amend its Exhibit List and to Authorise Related Protective Measures"* /Odluka o Tačijevoj žalbi na odluku po zahtevu specijalizovanog tužioca da mu se odobre izmena spiska dokaznih predloga i povezane zaštitne mere/ (u daljem tekstu: odluka od 12. jula 2022), 12. jul 2022, stav 21.

⁷² Odluka F01058, stav 18.

⁷³ Odluka od 12. jula 2022, stav 21, gde se upućuje na IRMCT, *Prosecutor v. Kabuga*, MICT-13-38-PT, *Decision on Prosecution Motions to Amend its Witness and Exhibits Lists*, 10. maj 2022, str. 3; ICTY, *Prosecutor v. Dordjević*, IT-05-87/1-T, [*Decision on Prosecution's Motion to Amend the Rule 65ter Exhibit List with Annexes A and B*](#), 4. mart 2009, stavovi 20, 22.

povezano, ali izdvojeno pitanje da li se u fazi prethodnog postupka mogu dodavati dokazni predlozi, a nije rešavao konkretnije pitanje da li postoji pravni osnov za to da sudija za prethodni postupak u ovoj fazi postupka donosi odluke po zahtevima za dodavanje svedoka. Sudija za prethodni postupak stoga zaključuje da prvo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 može da bude predmet žalbe.

49. Što se tiče znatnih posledica po pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja, sudija za prethodni postupak smatra da pitanje da li je on ovlašćen da odlučuje po zahtevu tužilaštva za dodavanje svedoka u fazi prethodnog postupka ima uticaja na pitanje da li je tužilaštvu dopušteno da u ovoj fazi postupka doda svedoke na svoj postojeći spisak svedoka. Prema tome, prvo sporno pitanje Seljimijeve odbrane u vezi sa odlukom F01058 direktno utiče na dodavanje svedoka protiv optuženih na spisak tužilaštva u prethodnoj fazi postupka. Iz tog razloga, sudija za prethodni postupak se uverio da je Seljimijeva odbrana pokazala da bi se njeno prvo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 odrazilo na pravično i ekspeditivno vođenje postupka.

50. U vezi sa pitanjem da li bi hitno rešenje panela Apelacionog suda bitno pospešilo postupak, sudija za prethodni postupak smatra da bi bilo korisno za vođenje postupka i za prava optuženih da se razjasni da li postoji pravni osnov za to da on donosi odluke o dodavanju svedoka u prethodnoj fazi postupka. Prema tome, sudija za prethodni postupak se uverio da će hitno rešenje panela Apelacionog suda o prvom Seljimijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01058 bitno pospešiti postupak.

51. S obzirom na navedeno, sudija za prethodni postupak odobrava ulaganje žalbe po prvom Seljimijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01058.

2. Drugo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058

52. Seljimijeva odbrana tvrdi: (i) da je sudija za prethodni postupak utvrdio da se svedočenje svedoka W04846 ne odnosi na događaje iz optužnice, ali da bi ipak moglo

biti relevantno za politiku koja se nalazila u osnovi udruženog zločinačkog poduhvata (u daljem tekstu: UZP), pri čemu nije konkretno naveo zbog čega je to slučaj;⁷⁴ i (ii) da sudija za prethodni postupak nije razmotrio štetne posledice po prava optuženih usled dodavanja datog svedočenja na spisak tužilaštva.⁷⁵ Seljimijeva odbrana tvrdi da će se konkretno odobrenje da se izjava svedoka W04846 doda na spisak tužilaštva nesumnjivo odraziti i na pravičnost, i na ekspeditivnost postupka.⁷⁶ Po mišljenju odbrane, svedočenje W04846 odnosi se na teške optužbe o navodnom učešću g. Seljimija u dva slučaja ubistva koja se optuženima ne stavljaju na teret, što znači da će odbrana biti u obavezi da sprovede istragu o tim optužbama i da ih ospori.⁷⁷

53. Seljimijeva odbrana takođe tvrdi da će nevelika dokazna vrednost svedočenja svedoka W04846 biti neuporedivo manja od štetnih posledica po prava optuženih budući da je, koliko je odbrani poznato, W04846 jedini svedok koji o tome svedoči, oslanjajući se pritom u izvesnoj meri na iskaze iz druge ruke, koji nisu pokrepljeni ni izjavama drugih svedoka ni dokumentarnim dokazima.⁷⁸ Pored toga, Seljimijeva odbrana tvrdi da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja ona iznosi u vezi sa odlukom F01058 bitno pospešilo postupak.⁷⁹ Po rečima Seljimijeve odbrane, ako je sudija za prethodni postupak pogrešio kad je dozvolio dodavanje svedoka W04846 na spisak tužilaštva, rešenje drugog spornog pitanja koje odbrana iznosi u vezi sa odlukom F01058 smanjilo bi opasnost da će odbrana nepotrebno izgubiti vreme i sredstva na vođenje istraga i na eventualno predočavanje dokaza povezanih sa svedokom W04846, a istovremeno bi se predupredile i štetne posledice po prava optuženih usled svedočenja tog svedoka.⁸⁰

⁷⁴ Seljimijev zahtev, stav 13.

⁷⁵ Seljimijev zahtev, stav 14.

⁷⁶ Seljimijev zahtev, stav 19.

⁷⁷ Seljimijev zahtev, stavovi 20-21.

⁷⁸ Seljimijev zahtev, stav 22.

⁷⁹ Seljimijev zahtev, stav 23.

⁸⁰ Seljimijev zahtev, stav 25.

54. Tužilaštvo odgovara da Seljimijeva odbrana osporava način na koji je sudija za prethodni postupak upotrebio svoje diskreciono pravo, pri čemu ne ukazuje ni na jedno pitanje koje bi moglo biti predmet žalbe već jednostavno izražava svoje neslaganje sa odlukom F01058.⁸¹ Tužilaštvo takođe tvrdi: (i) da Seljimijeva nepotkrepljena tvrdnja prema kojoj će dodavanje svedoka W04846 na spisak tužilaštva iziskivati dodatne istrage i sudske dane ne zadovoljava strogi kriterijum kojim se definiše šta predstavlja znatne posledice po pravično i ekspeditivno vođenje postupka;⁸² (ii) da je Seljimijeva tvrdnja, da zbog dodavanja svedoka W04846 na spisak tužilaštva postoji rizik da će odbrana „nepotrebno izgubiti vreme i sredstva na vođenje istraga i na eventualno predočavanje dokaza relevantnih za datog svedoka,” istovremeno i neubedljiva i nedovoljna da se ispuni treći uslov za odobrenje ulaganja žalbe.⁸³

55. Sudija za prethodni postupak napominje da je, kao što je rečeno u odluci 01058,⁸⁴ zaključio da su ranija izjava svedoka W04846 i povezani materijal *prima facie* relevantni i dovoljno bitni.⁸⁵ Sudija za prethodni postupak takođe je zauzeo stav da će „s ozbirom na to da je tužilaštvo podnelo [svoj drugi] zahtev u fazi prethodnog postupka koji je još u toku i da su naknadna dodavanja koja traži nevelika po obimu, naročito kad se uporede sa ukupnim brojem obelodanjenih dokaznih predloga, [...] odbrana [...] imati dovoljno vremena da obradi svedočenje svedoka W04846, da po potrebi preusmeri istrage koje vodi i da se pripremi za suđenje”.⁸⁶ Sudija za prethodni postupak stoga smatra da se u drugom spornom pitanju Seljimijeve odbrane u vezi sa odlukom F01058: (i) izražava puko neslaganje sa njegovim zaključcima o relevantnosti ranijih izjava svedoka W04846 i povezanog materijala; i ii) pogrešno prikazuju njegovi zaključci o posledicama naknadnog dodavanja po optužen. Shodno

⁸¹ Odgovor na Seljimijev zahtev, stavovi 8-9.

⁸² Odgovor na Seljimijev zahtev, stav 10.

⁸³ Odgovor na Seljimijev zahtev, stav 11, gde se upućuje na Seljimijev zahtev, stav 25.

⁸⁴ Odluka F01058, stav 26.

⁸⁵ Odluka F01058, stav 26.

⁸⁶ Odluka F01058, stav 27.

tome, sudija za prethodni postupak zaključuje da drugo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 ne može da bude predmet žalbe jer ne poističe iz te odluke.

56. S obzirom na navedeno, nema potrebe da se razmatraju ostali uslovi za odobrenje ulaganja žalbe iz člana 45(2) Zakona i pravila 77(2) Pravilnika. Prema tome, odbija se odobrenje za ulaganje žalbe po drugom Seljimijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01058.

3.Prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058

57. Tačijeva odbrana tvrdi da sudija za prethodni postupak ne može da konstatuje da je tužilaštvo svoj zahtev trebalo da uloži ranije i da istovremeno zaključi da je zahtev uložen blagovremeno budući da je tužilaštvo ustanovilo da je predmetno svedočenje relevantno u vreme kada je ažuriralo svoj spisak svedoka u skladu sa nalogom da racionalizuje izvođenje dokaza.⁸⁷ Tačijeva odbrana takođe tvrdi: (i) da to što je tužilaštvo postupilo u skladu sa nalogom da racionalizuje svoje izvođenje dokaza ne može retroaktivno da posluži kao opravdanje za proširenje spiska svedoka;⁸⁸ i (ii) činjenica da je tužilaštvo povuklo sedam svedoka sa svog spiska je irelevantan faktor.⁸⁹ Po rečima Tačijeve odbrane, ocena sudije za prethodni postupak o postojanju „valjanih razloga“ u znatnoj meri se odražava na pravo optuženog na pravično suđenje bez nepotrebnog odlaganja, s obzirom na to da se dodavanje novih svedoka kosi sa ciljem racionalizacije izvođenja dokaza i nužno utiče na sposobnost odbrane da se pripremi za suđenje.⁹⁰

58. Tačijeva odbrana takođe tvrdi: (i) da bi intervencija panela Apelacionog suda omogućila da se stane na put kašnjenju zbog proširivanja spiska dokaznih predloga tužilaštva i da bi doprinela racionalizaciji izvođenja dokaza tužilaštva, što bi bitno

⁸⁷ Drugi Tačijev zahtev, stav 12.

⁸⁸ Drugi Tačijev zahtev, stav 13.

⁸⁹ Drugi Tačijev zahtev, stav 14.

⁹⁰ Drugi Tačijev zahtev, stav 22.

pospešilo postupak;⁹¹ i (ii) da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja iznosi Tačijeva odbrana u vezi sa odlukom F01058 moglo bitno da pospeši postupak zbog toga što bi se odrazilo na zaključak sudije za prethodni postupak da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za tražene izmene spiskova svedoka i dokaznih predloga, a to bi uticalo na broj svedoka i na obim materijala na koje bi tužilaštvu bilo dopušteno da se osloni tokom suđenja.⁹²

59. Tužilaštvo odgovara da prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 nije pitanje koje može biti predmet žalbe i koje proističe iz te odluke. Po rečima tužilaštva, Tačijeva odbrana nije objasnila po čemu zaključak sudije za prethodni postupak, prema kojem je drugi zahtev tužilaštva uložen blagovremeno „s obzirom na racionalizaciju [izvođenja dokaza] koja je u to vreme izvršena“, logički odstupa od komentara prema kojem je tužilaštvo svoj zahtev trebalo da uloži ranije.⁹³ Tužilaštvo tvrdi da Tačijeva odbrana: (i) nije objasnila u kom smislu bi sporna pitanja koja iznosi znatno uticala na pravično i ekspeditivno vođenje postupka;⁹⁴ i (ii) nije pokazala u kom smislu će hitno rešenje panela Apelacionog suda bitno pospešiti postupak.⁹⁵

60. Sudija za prethodni postupak napominje da je, kao što je objasnio u odluci F01058,⁹⁶ preliminarno konstatovao da je tužilaštvo svoj drugi zahtev trebalo da podnese ranije jer je bilo upućeno u opseg i prirodu svedočenja svedoka W04846 i W04669 pre nego što je podnelo svoj preliminarni spisak svedoka. Međutim, sudija za prethodni postupak takođe je uzeo u obzir činjenicu da zahtev tužilaštva nije posledica nesavesnog rada, s obzirom na to da je proistekao iz njegovog naloga tužilaštvu da racionalizuje svoje izvođenje dokaza, i na osnovu tog drugog elementa zaključio da je tužilaštvo blagovremeno dostavilo obaveštenje o naknadnom

⁹¹ Drugi Tačijev zahtev, stav 24.

⁹² Drugi Tačijev zahtev, stav 25.

⁹³ Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stavovi 3-5, gde se upućuje na odluku F01058, stavove 24-25, 29.

⁹⁴ Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stavovi 12-13.

⁹⁵ Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stav 15.

⁹⁶ Odluka F01058, stavovi 24, 29.

dodavanju svedoka odnosno njihovog svedočenja.⁹⁷ Sudija za prethodni postupak stoga nalazi: (i) da se prvo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 svodi na puko neslaganje sa njegovim zaključkom o ažurnosti zahteva koji je uložilo tužilaštvo; i (ii) da se u tom pitanju Tačijeve odbrane pogrešno prikazuju njegovi zaključci kako bi se predstavili kao međusobno protivurečni. Shodno tome, sudija za prethodni postupak zaključuje da prvo sporno pitanje Tačijeve odbrane u vezi sa odlukom F01058 ne može da bude predmet žalbe jer ne proističe iz te odluke.

61. S obzirom na navedeno, nije potrebno da se razmatraju ostali uslovi za odobrenje ulaganja žalbe iz člana 45(2) Zakona i pravila 77(2) Pravilnika. Prema tome, odbija se odobrenje za ulaganje žalbe po prvom Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01058.

4. Drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058

62. Tačijeva odbrana tvrdi da oslanjanje sudije za prethodni postupak na potrebu da se ispolji „fleksibilnost“ u suđenjima sa više saoptuženih mora imati granice, iz sledećih razloga: (i) optuženi se nalaze u zatvoru već 24 meseca; (ii) tužilaštvu je naloženo da podnese spisak svojih svedoka pre deset meseci, pošto je prethodno, sredinom 2021, izjavilo da je spremno za suđenje; i (iii) sa svakim novim dokumentom uvećava se dokazni korpus u predmetu i ugrožavaju interesi odbrane, koja dodatni materijal mora da pregleda, da ga analizira i da o njemu sprovede istragu.⁹⁸ Tačijeva odbrana tvrdi da se ocena sudije za prethodni postupak o postojanju „valjanih razloga“ u znatnoj meri odražava na pravo optuženog na pravično suđenje, bez nepotrebnog odlaganja i uz odgovarajuće vreme i uslove za pripremu, jer bi po toj oceni u fazi prethodnog postupka bilo opravdano dodati bilo koji broj svedoka zato

⁹⁷ Odluka F01058, stavovi 25, 29.

⁹⁸ Drugi Tačijev zahtev, stav 15.

što je na suđenjima sa više saoptuženih u okviru kojih se predočava veliki broj dokaza neophodno ispoljiti određeni stepen fleksibilnosti.⁹⁹

63. Tačijeva odbrana takođe tvrdi: (i) da bi intervencija panela Apelacionog suda omogućila da se stane na put kašnjenju zbog proširivanja spiska dokaznih predloga tužilaštva i da bi doprinela racionalizaciji izvođenja dokaza tužilaštva, što bi bitno pospešilo postupak;¹⁰⁰ i (ii) da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanjima koja Tačijeva odbrana iznosi u vezi sa odlukom F01058 moglo bitno da pospeši postupak zato što bi se odrazilo na zaključak sudije za prethodni postupak da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za tražene izmene spiskova svedoka i dokaznih predloga, a to bi uticalo na broj svedoka i na obim materijala na koje bi tužilaštvu bilo dopušteno da se osloni tokom suđenja.¹⁰¹

64. Tužilaštvo odgovara da Tačijeva odbrana prenebregava činjenicu da ona u stvari osporava parafrazu nedavnog zaključka panela Apelacionog suda, donesenog u okviru žalbe na odluku o izmeni spiska dokaznih predloga.¹⁰² Tužilaštvo tvrdi da Tačijeva odbrana nije objasnila zbog čega je pogrešno primeniti sudsku praksu iz žalbenih odluka.¹⁰³ Prema tome, po rečima tužilaštva, Tačijeva odbrana nije ispunila uslove za odobrenje ulaganja žalbe.¹⁰⁴

65. Sudija za prethodni postupak najpre napominje da pitanje da li su faktori na koje se on delimično oslonio pri ocenjivanju postojanja valjanih razloga za naknadno dodavanje svedoka i dokaznih predloga relevantni predstavlja zasebnu temu koja proističe iz odluke F01058.¹⁰⁵ Shodno tome, sudija za prethodni postupak smatra da drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 može da bude predmet žalbe.

⁹⁹ Drugi Tačijev zahtev, stav 23.

¹⁰⁰ Drugi Tačijev zahtev, stav 24.

¹⁰¹ Drugi Tačijev zahtev, stav 25.

¹⁰² Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stav 7, gde se upućuje na odluku od 12. jula 2022, stav 21.

¹⁰³ Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stav 7.

¹⁰⁴ Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stavovi 14-15.

¹⁰⁵ Odluka F01058, stavovi 26-27, 30.

66. Što se tiče znatnih posledica po pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili po ishod suđenja, sudija za prethodni postupak napominje da je, prema njegovom zaključku, tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za naknadno dodavanje svedoka W04846 i W04669 i povezanog materijala zbog toga što je, između ostalog, neophodno ispoljiti određeni stepen fleksibilnosti u pogledu izmena spiskova svedoka i dokaznih predloga na složenim suđenjima sa više saoptuženih tokom kojih tužilaštvo predočava veliki broj dokaza, pod uslovom da se obezbedi adekvatna zaštita prava optuženih.¹⁰⁶ Sudija za prethodni postupak ističe da je takav zaključak u skladu sa nedavnom odlukom panela Apelacionog suda.¹⁰⁷ Sudija za prethodni postupak stoga smatra da bi odobrenje da se uloži žalba na drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 dovelo do ponavljanja žalbenih postupaka. U tom kontekstu, sudija za prethodni postupak zaključuje da Tačijeva odbrana nije pokazala da bi drugo sporno pitanje koje iznosi u vezi sa odlukom F01058 moglo da se odrazi na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja.

67. S obzirom na navedeno, nema potrebe da se razmatraju ostali uslovi za odobrenje ulaganja žalbe iz člana 45(2) Zakona i pravila 77(2) Pravilnika. Prema tome, odbija se odobrenje za ulaganje žalbe na Tačijevo drugo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058.

5. Treće i četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058

68. Tačijeva odbrana tvrdi: (i) da činjenica da je predmet i dalje u fazi prethodnog postupka nije opravdanje za naknadno dodavanje svedoka na spisak tužilaštva, deset

¹⁰⁶ Odluka F01058, stavovi 26, 30.

¹⁰⁷ Odluka od 12. jula 2022, stav 21, gde se upućuje na ICTY, *Prosecutor v. Popović et al.*, IT-05-88-T, [Decision on the Admissibility of the Borovčanin Interview and the Amendment of the Rule 65 ter Exhibit List](#), 25. oktobar 2007, stav 18; *Prosecutor v. Popović et al.*, IT-05-88-AR73.1, [Decision on Appeals Against Decision Admitting Material Related to Borovčanin's Questioning](#), 14. decembar 2007, stav 38. Panel Apelacionog suda zaključio je da "[...] u okviru složenih suđenja sa više saoptuženih tokom kojih tužilaštvo predočava veliki broj dokaza, neophodno je ispoljiti određeni stepen fleksibilnosti, premda odgovarajuća zaštita prava optuženih ostaje od prvorazrednog značaja." V. takođe stav 48 gore u tekstu.

meseci po isteku roka za podnošenje tog spiska,¹⁰⁸ i (ii) da pozivanje na činjenicu da je deo svedočenja predmetnih svedoka prethodno već bio obelodanjen na osnovu drugog pravila iz Pravilnika ili je i inače dostupan javnosti predstavlja nedopušteno prebacivanje tereta dokazivanja.¹⁰⁹ Tačijeva odbrana tvrdi da naknadna dodavanja na spiskove tužilaštva nužno ugrožavaju prava optuženih jer se tim putem uvećava dokazni korups u predmetu, a odbrana se primorava da odvoji dodatno vreme za pregledanje, analizu i vođenje istraga o novom materijalu.¹¹⁰

69. Tačijeva odbrana tvrdi da ocena sudije za prethodni postupak o kriterijumu „valjanih razloga“ u znatnoj meri utiče na pravo optuženih da im se sudi pravično, bez nepotrebnog odlaganja, i da im se obezbede odgovarajuće vreme i uslovi za pripremu odbrane, iz sledećih razloga: (i) to bi omogućilo dodavanje bilo kog broja svedoka u prethodnoj fazi postupka pod uslovom da predmet još nije prosleđen pretresnom panelu; i (ii) donoseći zaključak da će odbrana imati dovoljno vremena da se pripremi za suđenje zbog toga što je deo svedočenja svedokâ prethodno već obelodanjen na osnovu drugog pravila iz Pravilnika ili je javno dostupan, sudija za prethodni postupak nije propisno ocenio štetne posledice po prava optuženih usled naknadnog dodavanja svedoka i povezanog materijala na spiskove svedoka i dokaznih predloga tužilaštva u poodmakloj fazi prethodnog postupka van granica optužnice.¹¹¹

70. Tačijeva odbrana takođe tvrdi: (i) da bi intervencija panela Apelacionog suda omogućila da se stane na put kašnjenju zbog proširivanja spiska dokaznih predloga tužilaštva i da bi doprinela racionalizaciji izvođenja dokaza tužilaštva, što bi bitno pospešilo postupak;¹¹² i (ii) da bi hitno rešenje panela Apelacionog suda o spornim pitanja koja iznosi Tačijeva odbrana u vezi sa odlukom F01058 moglo bitno da pospeši

¹⁰⁸ Drugi Tačijev zahtev, stav 16.

¹⁰⁹ Drugi Tačijev zahtev, stav 17.

¹¹⁰ Drugi Tačijev zahtev, stav 17.

¹¹¹ Drugi Tačijev zahtev, stav 23.

¹¹² Drugi Tačijev zahtev, stav 24.

postupak zbog toga što bi uticalo na zaključak sudije za prethodni postupak da je tužilaštvo pokazalo da postoje valjani razlozi za tražene izmene spiskova svedoka i dokaznih predloga, a to bi uticalo na broj svedoka i na obim materijala na koje će tužilaštvo moći da se osloni tokom suđenja.¹¹³

71. Tužilaštvo odgovara da Tačijeva odbrana nije iznela zasebna pitanja koja mogu biti predmet žalbe jer tvrdi da je sudija za prethodni postupak delimično zasnovao svoju ocenu kriterijuma valjanih razloga na faktorima koji nisu relevantni, ali ne precizira koji su to faktori za koje tvrdi da nisu relevantni.¹¹⁴ Po rečima tužilaštva, Tačijeva odbrana netačno prikazuje odluku F01058 i ni u kom pogledu ne ispunjava uslove za odobrenje ulaganja žalbe.¹¹⁵

72. Sudija za prethodni postupak napominje da ovo pitanje predstavlja zasebnu temu koja proističe iz odluke F01058.¹¹⁶ Prema tome, sudija za prethodni postupak zaključuje da je Tačijeva odbrana pokazala da njeno treće i četvrto sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 mogu da budu predmet žalbe.

73. Što se tiče znatnih posledica po pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili po ishod suđenja, sudija za prethodni postupak napominje da bi pitanje da li je svoju ocenu postojanja valjanih razloga i posledica naknadnog dodavanja svedoka i dokaznih predloga po prava optuženih delimično zasnovao na merodavnim faktorima moglo da se odrazi na to da li je bilo dopušteno odobriti naknadno dodavanje dva svedoka i povezanog materijala na spiskove svedoka i dokaznih predloga tužilaštva. Sudija za prethodni postupak stoga zaključuje da bi treće i četvrto pitanje koje Tačijeva odbrana iznosi u vezi sa odlukom F01058 moglo da utiče na dodavanje još dva svedoka protiv optuženih na spisak tužilaštva. U datim okolnostima, sudija za prethodni postupak se uverio da je Tačijeva odbrana pokazala

¹¹³ Drugi Tačijev zahtev, stav 25.

¹¹⁴ Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stavovi 7, 10-11.

¹¹⁵ Odgovor na drugi Tačijev zahtev, stavovi 14-15.

¹¹⁶ Odluka F01058, stavovi 27-31.

da bi se njeno treće i četvrto sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 odrazili na pravično i ekspeditivno vođenje postupka ili na ishod suđenja.

74. U vezi sa pitanjem da li bi hitno rešenje panela Apelacionog suda bitno pospešilo postupak, sudija za prethodni postupak smatra da bi za vođenje postupka i za prava optuženih bilo korisno da se razjasni na osnovu kojih faktora treba da se ocenjuju postojanje valjanih razloga i posledice naknadnog dodavanja svedoka i dokaznih predloga po prava optuženih. Sudija za prethodni postupak se, dakle, uverio da će hitno rešenje panela Apelacionog o trećem i četvrtom Tačijevom spornom pitanju u vezi sa odlukom F01058 bitno pospešiti postupak.

75. S obzirom na navedeno, sudija za prethodni postupak daje odobrenje za ulaganje žalbe na treće i četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058.

V. STEPEN TAJNOSTI

76. Budući da se tužilaštvo ne protivi da se oznaka stepena tajnosti njegovih odgovora promeni u „javno“,¹¹⁷ sudija za prethodni postupak: (i) nalaže sekretaru, na osnovu pravila 82(5) Pravilnika, da u skladu sa navedenim promeni oznaku stepena tajnosti odgovora koje je podnelo tužilaštvo; i (ii) nalaže Tačijevoj odbrani i Seljimijevoj odbrani da podnesu javne redigovane verzije svojih zahteva ili da zatraže izmenu stepena tajnosti postojećih verzija najkasnije u **petak, 9. decembra 2022. godine.**

VI. DISPOZITIV

77. Iz navedenih razloga, sudija za prethodni postupak:

¹¹⁷ Odgovor na prvi Tačijev zahtev, stav 18; odgovor na drugi Tačijev zahtev, stav 16; odgovor na Seljimijev zahtev, stav 12.

- a. **ODOBRAVA** ulaganje žalbe na prvo i drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057, prvo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 i treće i četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058;
- b. **ODBIJA** ulaganje žalbe na treće i četvrto Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01057, drugo Seljimijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058 i prvo i drugo Tačijevo sporno pitanje u vezi sa odlukom F01058;
- c. **NALAŽE** Sekretarijatu da izmeni oznaku stepena tajnosti odgovorâ tužilaštva u „javno“; i
- d. **NALAŽE** Tačijevoj odbrani i Seljimijevoj odbrani da podnesu javne redigovane verzije svojih zahteva ili da zatraže izmenu oznaka stepena tajnosti za svoje postojeće zahteve najkasnije u **petak, 9. decembra 2022. godine.**

____/potpis na originalu/____

**Sudija za prethodni postupak,
sudija Nikola Giju**

Sreda, 23. novembar 2022.

U Hagu, Holandija